

要求改善區議會資訊通達狀況

背景：

深水埗公民組織聯盟最近邀請深水埗區議會議員出席社區政綱聆聽大會，聯盟關注現時區議會資訊通達狀況，要求區議會改善資訊發放渠道，所有會議議程、討論文件及會議紀錄等均以無障礙格式發放、並短期內提供英文撮要版，長遠提供英文全譯本，以達致資訊普及、照顧不同社群需要。

知情權為公民基本權利，深水埗區議會作為民選議會，有責任了解並且按不同社群需要改善發放資訊渠道，令所有區內持份者有機會公平、無障礙地參與。

區議會網頁為重要議會資訊發放渠道，有責任按不同社群需要改善以達至資訊通達。視障人士從區議會網頁閱覽文件需要用讀屏軟件朗讀文字。但現時議會網頁中有不少討論文件各式為圖像 PDF 檔案，甚至手寫後掃描成圖像 PDF，使視障人士不能用讀屏軟件閱覽此類文件。另外，深水埗區內有不少少數族裔居住。他們的中文語文能力未必能閱讀中文文件。然而現時區議會英文版網頁中只有大會及委員會議程有英文版本，其他所有英文版面內文件均為中文。凡此種種皆剝奪了區內不同需要人士公平、無障礙參與社會的權利。

對視障人士來說，doc 文字檔案格式是最方便他們用讀屏軟件閱讀的格式，亦可以輕易設定成唯讀版本。另外，大部分少數族裔人士有閱讀英文的語文能力，議會文件需要有英文翻譯。

此外，為增加區議會討論社區民生問題的透明度，除了現時設錄音記錄會議外，長遠應增加資源，錄播甚至直播開會情形，體現區議會通達透明及受市民監察。

故聯盟及區議會下列區議員提出要求：

1. 從下次區議會大會起所有議會文件包括議程、討論文件及會議記錄等，除了現有的 pdf 版本外，同時均以 doc 版本發放。
2. 從下次區議會大會起所有種類會議議程必需有英文全譯本，而其他討論文件、會議記錄等則要有英文撮要。在一段合理過渡期後最終所有文件均有英文全譯本。
3. 2017 年內為下次大會前所有本屆區議會的文件增加 doc 版本及加英文撮要。
4. 提供技術支援及頻道或渠道，讓區議會會議能增加錄播及直播功能。

文件提交：由以下區議員聯合提交深水埗區議會

楊彧 袁海文 伍月蘭 譚國僑 覃德誠 何啟明 衛煥南 鄒穎恒 吳美江貴生 梁有方

21/12/2016